

TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

МІНІ-ПИЛКА ЛАНЦЮГОВА
АКУМУЛЯТОРНА

TGSLI20581



20V

Вимагайте від продавця, заповнення відповідних розділів даного гарантійного талону. Неповна, недостовірна, помилкова інформація, або її відсутність, можуть бути підставою до відмови в гарантійному обслуговуванні виробу.

Виріб:	Модель:
Серійний номер	
Продано: (назва та адреса торгівельної організації)	М.П.
Дата продажу:	Продавець: (підпис, П.І.Б.)
Виріб отримав, до комплектації та зовнішнього вигляду претензій не маю, з умовами гарантійного обслуговування ознайомлений. Споживач:	

Інформація щодо проведених гарантійних ремонтів (заповнюється представником уповноваженої сервісної організації після виконання ремонту).

Назва та адреса уповноваженої сервісної організації	Опис ремонту, перелік заміненних комплектуючих і складених вузлів	Дати прийому до ремонту і видачі з ремонту	Підпис представника і печатка сервісної організації

Опис недоліків, зміст виконаних робіт	Опис недоліків, зміст виконаних робіт
Підпис покупця Підпис майстра	Підпис покупця Підпис майстра
Опис недоліків, зміст виконаних робіт	Опис недоліків, зміст виконаних робіт
Підпис покупця Підпис майстра	Підпис покупця Підпис майстра

Умови гарантійного обслуговування




- На гарантійне обслуговування приймається виріб:
 - за умови правильного заповнення даного гарантійного талона;
 - за відсутності пошкоджень виробу, які могли викликати несправність;
 - за умови дотримання Покупцем вимог експлуатаційного документа та використання виробу за призначенням.
 - Перед використанням виробу, Покупець повинен вивчити Інструкцію з користування для даного виробу.
- Продавець гарантує використання виробу за призначенням при умові дотримання Покупцем правил користування протягом терміну гарантії, який складає 2 роки від дати продажу виробу Покупцю.
- Покупець втрачає право на гарантійне обслуговування у наступних випадках:
 - неправильне заповнення гарантійного талону;
 - пошкодження виробу, внаслідок порушення правил експлуатації, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником;
 - наявність механічних ушкоджень або слідів ударів, тріщин, вм'ятин, деформацій на корпусі, внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом;
 - пошкодження виробу, викликане потрапленням у вентиляційні отвори та проникнення всередину сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін;
 - пошкодження пломб або закріплювальних гвинтів;
 - самостійне відкриття корпусу, спроба ремонту або внесення змін у виріб сторонніми особами;
 - пошкодження виробу, що виникли внаслідок дії високих температур, вогню, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника;
 - пошкодження при транспортуванні, недбале поводження з виробом;
 - використання виробу в промислових або комерційних цілях, на несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей.
 - Гарантійні зобов'язання не поширюються на забруднення виробу та його складові частини, на профілактику та чищення внутрішніх частин, витратні матеріали та тестові комплектуючі (елементи живлення, з'єднувальні шнури та ін.) Гарантія також не поширюється на швидкозношувані деталі (щітки до електродвигунів, ущільнювальні кільця, прокладки, клапани, сальники), аксесуари (фільтри, насадки, ножі, щітки та шланги на пилососи та ін.)
 - У гарантійне обслуговування не входить навчання користувача користуванню придбаним обладнанням.
 - Виробник залишає за собою право в будь-який час змінювати характеристики апаратних засобів та програмного забезпечення без додаткового повідомлення.

Докладну інформацію з питань гарантійного обслуговування у Вашому регіоні Ви можете отримати за телефоном гарячої лінії або на сайті: www.totaltools.com.ua. У випадку наявності інших питань, щодо сервісного обслуговування ви можете звернутись за адресою сервісного центру: м. Київ, вул. Гарата Джонса (вул. Сім'ї Хохлових), буд. 8. ФО-П Мішота Б. П, тел. 044-247-67-34 (для мешканців Києва та Київської області), тел. 0 800 609 906 (дзвінки безкоштовні з усіх телефонів України).

Строк служби товару складає 3 роки з дати виробництва.

<h3>Відривний талон</h3> <p>1 <input type="text"/></p> <table border="1"><tbody><tr><td>Найменування виробу:</td></tr><tr><td>Модель виробу:</td></tr><tr><td>Серійний номер:</td></tr><tr><td>Дата продажу:</td></tr></tbody></table> <p>Печатка магазину</p>	Найменування виробу:	Модель виробу:	Серійний номер:	Дата продажу:	<h3>Відривний талон</h3> <p>2 <input type="text"/></p> <table border="1"><tbody><tr><td>Найменування виробу:</td></tr><tr><td>Модель виробу:</td></tr><tr><td>Серійний номер:</td></tr><tr><td>Дата продажу:</td></tr></tbody></table> <p>Печатка магазину</p>	Найменування виробу:	Модель виробу:	Серійний номер:	Дата продажу:
Найменування виробу:									
Модель виробу:									
Серійний номер:									
Дата продажу:									
Найменування виробу:									
Модель виробу:									
Серійний номер:									
Дата продажу:									
<h3>Відривний талон</h3> <p>3 <input type="text"/></p> <table border="1"><tbody><tr><td>Найменування виробу:</td></tr><tr><td>Модель виробу:</td></tr><tr><td>Серійний номер:</td></tr><tr><td>Дата продажу:</td></tr></tbody></table> <p>Печатка магазину</p>	Найменування виробу:	Модель виробу:	Серійний номер:	Дата продажу:	<h3>Відривний талон</h3> <p>4 <input type="text"/></p> <table border="1"><tbody><tr><td>Найменування виробу:</td></tr><tr><td>Модель виробу:</td></tr><tr><td>Серійний номер:</td></tr><tr><td>Дата продажу:</td></tr></tbody></table> <p>Печатка магазину</p>	Найменування виробу:	Модель виробу:	Серійний номер:	Дата продажу:
Найменування виробу:									
Модель виробу:									
Серійний номер:									
Дата продажу:									
Найменування виробу:									
Модель виробу:									
Серійний номер:									
Дата продажу:									

Символи, що використовуються у цьому посібнику з експлуатації на упаковці й на корпусі інструмента

	Подвійна ізоляція для додаткового захисту
	Прочитайте цей посібник з експлуатації перед використанням інструмента
	Відповідність вимогам Європейського Союзу
	Під час роботи з інструментом використовуйте захисні окуляри, захисні навушники і пилозахисну маску
	Відходи електричних продуктів не слід утилізувати з побутовими відходами. Будь ласка, утилізуйте їх в спеціально відведених місцях.
	Попередження про безпеку. Використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані виробником
	Зарядка акумулятора тільки нижче + 40 °C
	ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА Утилізуйте непотрібні матеріали замість того, щоб викидати їх як відходи. Усі інструменти, шланги та упаковка повинні бути відсортовані, доставлені до місцевого центру утилізації та утилізовані екологічно безпечним способом.
	Не утилізуйте батарею вогнем
	Бережіть акумулятор від води

ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

⚠ Увага! З метою запобігання пожежам, уражень електричним струмом і травм під час роботи з електроінструментами дотримуйтесь перерахованих нижче рекомендацій з техніки безпеки!

1) Безпека на робочому місці:

а) Утримуйте робоче місце в чистоті. Безлад або неосвітлені ділянки робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.

б) Не користуйтеся цим приладом у вибухонебезпечному приміщенні, в якому знаходяться горючі рідини, займісті гази або пил. Під час експлуатації, а також під час вмикання та вимикання інструмент виробляє іскри, що може стати причиною загоряння пилу або парів.

с) Під час роботи з приладом не підпускайте дітей та сторонніх осіб близько до вашого робочого місця. Відвернувшись, ви можете втратити контроль над електроінструментом.

2) Електробезпека:

а) Штепсельна вилка приладу повинна відповідати штепсельній розетці. У жодному випадку не змінюйте штепсельну вилку. Не застосовуйте перехідних штекерів для електроінструментів із захисним заземленням. Незмінні штепсельні вилки і відповідні штепсельні розетки знижують ризик ураження електрострумом.

б) Застосовуйте необхідні запобіжні заходи від ураження електричним струмом.

Уникайте контакту корпусу інструмента із заземленими поверхнями, такими як труби, опалення, холодильники.

с) Захищайте прилад від дощу та вологи. Проникнення води в електричний інструмент підвищує ризик ураження електрострумом.

д) Не допускається використовувати шнур не за призначенням, наприклад, для транспортування, підвішування електроінструменту або для витягування вилки зі штепсельної розетки. Захищайте шнур від впливу високих температур, мастил, гострих кромок або рухомих деталей приладу. Пошкоджений або закручений шнур підвищує ризик ураження електрострумом

е) Під час роботи на свіжому повітрі використовуйте відповідний подовжувач.

Використовуйте тільки такий подовжувач, який підходить для роботи на вулиці.

ф) Якщо неможливо уникнути використання електроприладу у вологому приміщенні, встановлюйте вимикач захисту від струмів пошкодження. Використання вимикача захисту від струмів пошкодження знижує ризик ураження.

3) Особиста безпека

а) Будьте уважними, слідкуйте за тим, що ви робите, та керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електроінструмента. Не користуйтеся електроприладами якщо ви втомлені або якщо ви перебуваєте під впливом наркотиків, алкогольних напоїв або ліків. Короткострокова втрата концентрації уваги під час експлуатації електроінструмента може призвести до травмування.

б) Користуйтеся індивідуальними захисними засобами. Завжди надягайте засоби для захисту очей. Захисні засоби - такі як пилозахисні маски, рукавички, взуття на підошві, що не ковзає, каска або засоби захисту вух, які використовуються у відповідних умовах - зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

с) Не допускайте ненавмисного вмикання електроінструменту. Забезпечте перебування вимикача в положенні «вимкнено» перед під'єднанням до мережі і (або) до акумуляторної батареї, а також під час підйому й перенесення електроінструмента. Якщо під час перенесення електроінструмента палець знаходиться на вимикачі або відбувається під'єднання до мережі (під'єднання до акумуляторної батареї) електроінструмента, у якого вимикач перебуває в положенні «ввімкнено», може статися нещасний випадок.

д) Прибирайте регульовальний інструмент і гайкові ключі до ввімкнення електроінструмента. Інструмент або ключ, який потрапив у обертові частини електроінструменту, може призвести до травм.

е) Не перевтомлюйтесь. Зберігайте правильну стійку і рівновагу тіла під час роботи. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.

f) Вдягайте доречний робочий одяг. Не вдягайте широкий одяг та прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавиці якнайдалі від рухомих частин. Широкий одяг, ювелірні прикраси, розпушене волосся може потрапити до рухомих частин.

g) Якщо передбачено засоби для під'єднання до обладнання для відсмоктування та збору пилу, то забезпечте їх належне приєднання і експлуатацію. Збирання пилу може зменшити ризики, пов'язані з пилом.

4) Експлуатація та догляд за приладом

a) Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент відповідного призначення для виконання необхідної вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електроінструментом ту роботу, на яку він розрахований.

b) Не використовуйте електроінструмент, якщо його вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

c) Від'єднайте вилку від джерела живлення і (або) акумуляторну батарею від електроінструмента перед виконанням будь-яких регулювань, зміни додаткового обладнання або розміщення на зберігання. Подібні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.

d) Зберігайте непрацюючий електроінструмент в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, які не знайомі з електричним інструментом або цією інструкцією, користуватися електроінструментом. Електроінструмент становить небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

e) Забезпечте технічне обслуговування електроінструмента. Перевірте, чи правильно з'єднані та закріплені рухомі частини електроінструмента, чи немає несправних деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу. У разі несправності відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Часто нещасні випадки відбуваються через погане обслуговування електроінструменту.

f) Зберігайте ріжучі інструменти нагостреними та в чистоті. Ріжучі інструменти з гострими краями, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють і ними легше керувати.

g) Використовуйте електроінструмент, аксесуари, робочі інструменти тощо відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру виконуваної роботи. Використання електричного інструмента для виконання операцій, на які він не розрахований, може створити небезпечну ситуацію.

5) Використання і догляд за акумуляторним інструментом

a) Заряджайте виріб тільки зарядним пристроєм, зазначеним виробником. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторної батареї, може створити ризик загоряння в разі використання з іншим акумулятором.

b) Використовуйте електроінструменти тільки зі спеціально призначеними для них акумуляторами. Використання інших акумуляторних батарей може призвести до травм і займання.

c) Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, що можуть з'єднати одну клему з іншою. Коротке замикання клем акумулятора може призвести до опіків або пожежі.

d) У несприятливих умовах рідину може бути викинуто з акумулятора; уникайте контакту. Якщо випадково відбувся контакт, промийте водою. В разі потрапляння рідини в очі слід додатково звернутися за медичною допомогою. Рідина з батареї може викликати подразнення або опіки.

e) Не використовуйте пошкоджені чи модифіковані акумулятори або інструмент. Пошкоджені або модифіковані батареї можуть призводити до непередбачуваних наслідків: пожежі, вибуху або ризику отримання травми.

f) Не піддавайте акумулятори або інструмент впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або температури вище 130°C може призвести до вибуху.

г) Дотримуйтесь усіх попереджень щодо заряджання та не заряджайте акумулятор або інструмент поза межами температурного діапазону, зазначеного в інструкції. Неправильне заряджання або температура поза межами зазначеного діапазону можуть призвести до пошкодження акумулятора та збільшення ризику загоряння.

6) Обслуговування

а) Обслуговування вашого електроінструмента має бути доручено кваліфікованому фахівцю, який використовує тільки оригінальні деталі. Це дозволить зберегти безпеку вашого електроінструмента.

б) Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори. Обслуговування акумуляторних батарей має виконуватися тільки виробником або авторизованими сервісами.

ДОДАТКОВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

а) Завжди тримайте інструмент під час роботи за ізольовані поверхні рукояток. Оснащення може пошкодити приховану проводку або шнур живлення інструменту. Контакт електричного дроту під напругою з металевими частинами електроінструмента може призвести до ураження електричним струмом та травм оператора.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Проблема	Причина	Вирішення
Пила для обрізки не працює	Розряджена батарея	Заряджання акумуляторної батареї
Пила для обрізки працює між собою	<ul style="list-style-type: none">• Перегрів• Застосування занадто великого тиску під час різання• Слабке з'єднання. Внутрішня проводка дефектна. Несправний перемикач увімкнення/вимкнення	<ul style="list-style-type: none">• Помістіть пилу в прохолодне місце, щоб охолодити її• Зверніться до сервісного центру
Ланцюг/стрижень перегрівається	<ul style="list-style-type: none">• Ланцюг перетягнутий	<ul style="list-style-type: none">• Регулювання натягу ланцюга• Заточення ланцюга чи заміна
Пила для обрізки розриває, вібрує, не пиляє належним чином	<ul style="list-style-type: none">• Занадто слабкий натяг ланцюга• Ланцюг зношений• Ланцюгові зуби звернені в неправильному напрямку	<ul style="list-style-type: none">• Регулювання натягу ланцюга• Заточення ланцюга або заміна• Заміна ланцюга• Повторне складання за допомогою ланцюга у правильному напрямку

КРИТЕРІЇ ГРАНИЧНОГО СТАНУ

КРИТЕРІЇ ГРАНИЧНОГО СТАНУ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	Дії
Тріщини на поверхнях несучих і корпусних деталей	Втомна деформація металу	В разі виявлення несправності необхідно від'єднати прилад від мережі і звернутися до кваліфікованого фахівця
Пошкодження дроту живлення або штепсельної вилки	Перевантаження або обрив	
Надмірне зношення або пошкодження двигуна і механізму редуктора або сукупність ознак	Втомна деформація металу	

ПЕРЕЛІК КРИТИЧНИХ ВІДМОВ:	дії:
Іскріння електромотора	Необхідно звернутися до кваліфікованого фахівця
Поява стороннього шуму	Необхідно звернутися до кваліфікованого фахівця

В разі виявлення перерахованих вище несправностей необхідно від'єднати прилад від мережі й звернутися до кваліфікованого фахівця.

ІНШІ ФАКТОРИ РИЗИКУ

Навіть в разі використання електроінструмента відповідно до вказівок неможливо усунути всі залишкові чинники ризику. У зв'язку з конструкцією і дизайном електроінструмента можуть виникнути такі небезпеки:

а) Порушення здоров'я в результаті вібрації, якщо інструмент використовується протягом тривалого періоду часу або неналежним чином і в неналежному стані.

б) Травми і пошкодження майна через зламані аксесуари (робочого інструмента) внаслідок їх падіння.

⚠ Увага! Цей електроінструмент виробляє електромагнітне поле під час своєї роботи. Це поле може, за певних обставин, заважати активним чи пасивним медичним імплантатам. З метою зниження ризику серйозних або смертельних травм ми рекомендуємо особам з медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичних імплантатів перед використанням цього електроінструменту.

ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ

а) Тримайте всі частини тіла осторонь пильного ланцюга, коли пила працює. Перш ніж приступити до обрізки, переконайтеся, що пильний ланцюг ні з чим не контактує. Момент неувважності під час роботи з обрізкою може привести до заплутування вашого одягу або тіла з пильним ланцюгом. б) Завжди тримайте пилу правою рукою на задній ручці. Утримання пилки з перевернутою конфігурацією руки збільшує ризик отримання травми і ніколи не повинно бути зроблено.

в) Тримайте електроінструмент лише ізольованими хватними поверхнями, тому що пильний ланцюг може стикатися з прихованою проводкою. Пильні ланцюги, що контактують з проводом під напругою, можуть завдати оператору електричний удар.

г) Носіть захисні окуляри. Рекомендується спорядження для слуху, голови, рук, ніг та ступнів. Адекватний захисний одяг зменшить персональні травми внаслідок появи сміття або контакту зуба з пильяльним ланцюгом.

д) Не працюйте пилою на дереві, на сходах, на даху чи будь-якій нестійкій опорі. Експлуатація пилки таким чином може привести до серйозних травм.

- е) Завжди тримайте правильну опору та керуйте пилкою для обрізання тільки при стоянні на нерухомій, надійній та рівній поверхні. Слизькі або нестійкі поверхні можуть привести до втрати балансу або контролю над обрізкою.
- є) При розрізанні підпружиненої будьте уважні. При знятті натягу у деревних волокнах під пружинена частина може вдарити по оператору та/або вивести обрізну пилку з-під контролю.
- ж) Дотримуйтесь крайньої обережності при розрізанні саджанців. Тонкий матеріал може зачепитися за пильний ланцюг і бути збитий до вас або вивести вас з рівноваги. При транспортуванні або зберіганні пилки завжди встановлюйте направляючу кришку бруса. Правильна обробка пилки знизить ймовірність випадкового контакту з рухомим пильним ланцюгом.
- з) Дотримуйтесь інструкцій зі змащення, натягу ланцюга та заміни шини та ланцюга. Неправильно натягнутий або змащений ланцюг може порватись.
- и) Різати тільки деревину. Не використовуйте пилку для обрізання з метою, непередбаченою для цього. Наприклад: не використовуйте пилку для обрізання металу, пластику, будівельних матеріалів. Використання пилки для операцій, відмінних від запланованих, може привести до небезпечної ситуації.
- і) Ця пилка для обрізки не призначена для вирубування дерев. Використання пилки для операцій, відмінних від внутрішніх, може привести до серйозних травм оператора або перехожих.
- ї) Дотримуйтесь усіх інструкцій під час очищення застряглого матеріалу, зберігання або обслуговування пили для обрізання. Переконайтеся, що вимикач вимкнено, а акумулятор витягнуто. Неочікуване приведення в дію пилки під час розчищення застряглого матеріалу або обслуговування може привести до серйозних травм.

ПРИЧИНИ ТА ЗАПОБІГАННЯ ВІДКАТУ ОПЕРАТОРА

- Відкат може статися, коли ніс напрямної штанги торкається об'єкта, або коли деревина закривається і затягує пильний ланцюг у розрізі. Контакт наконечника в деяких випадках може викликати раптову зворотну реакцію, підштовхуючи напрямну планку вгору та назад до оператора. Затискання пиляльного ланцюга вздовж верхньої частини напрямної штанги може швидко підштовхнути напрямну штангу назад до оператора. Будь-яка з цих реакцій може привести до того, що ви втратите контроль над пилкою, що може призвести до серйозних особистих травм.
- Не покладайтесь виключно на запобіжні пристрої, вбудовані в пилку. Як користувач пилки, ви повинні зробити кілька кроків, щоб зберегти своє робоче місце для різання без нещасних випадків або травм.
- Відкат є результатом неправильного використання обрізки пили та/або неправильних робочих процедур або умов, і його можна уникнути, вживши належних запобіжних заходів, як зазначено нижче:
- а) Підтримуйте міцний захват, з великими пальцями та пальцями, що оточують ручки пили для обрізки, розташуйте своє тіло та руки, щоб ви могли протистояти силам відкату. Сили відкату можуть контролюватись оператором, якщо вжито належних запобіжних заходів. Не відпускайте пилку.
 - б) Не перегинайте палицю і не рубайте вище висоти плеч. Це допомагає запобігти ненавмисному контакту наконечника і дозволяє краще контролювати пилку для обрізки в несподіваних ситуаціях.
 - в) Використовуйте лише змінні шини та ланцюги, вказані виробником. Неправильна заміна напрямних шин та пиляльних ланцюгів може привести до поломки ланцюга або відкату назад.
 - г) Дотримуйтесь інструкцій виробника з виготовлення та технічного обслуговування пиляльного ланцюга. Зменшення висоти глибиноміру може призвести до збільшення відкату.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Залежно від типу та конструкції приладу можуть застосовуватись такі небезпеки: Контакт з відкритими зубцями пиляльного ланцюга (небезпека різання). Доступ до пиляльного ланцюга, що обертається (небезпека різання), непередбачений, різкий рух напрямної штанги (небезпека різання). Контакт шкіри з мастилом. Втрата слуху, якщо під час роботи не використовується необхідний захист вух.

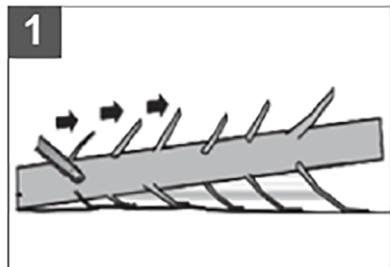
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ АКУМУЛЯТОРА

- Не демонтуйте, не відкривайте та не подрібнюйте елементи або акумулятор.
- Не замикайте акумулятор. Не зберігайте акумулятори безладно в коробці або ящику, де вони можуть замикатися один у одного. Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти чи інші невеликі металеві предмети, які можуть зробити з'єднання від одного терміналу до іншого. Замикання клем акумулятора може привести до опіків або пожежі.
- Не піддавайте акумуляторну батарею впливу тепла або вогню. Уникайте зберігання при яскравому сонячному світлі.
- Не піддавайте акумуляторну батарею механічному удару.
- У разі витоків батареї не допускайте контакт такої рідини зі шкірою або очима.
- Негайно зверніться за медичною допомогою, якщо була проковтнута частина акумуляторної батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею чистою та сухою.
- Протріть клеми акумуляторної батареї чистою сухою тканиною, якщо вони забруднені.
- Перед використанням акумуляторна батарея повинна бути заряджена. Завжди посилайтеся на цю інструкцію та використовуйте правильну процедуру заряджання.
- Не тримайте акумуляторну батарею на зарядці, коли вона не використовується.
- Після тривалого зберігання може знадобитися заряджання та розряджання акумуляторної батареї кілька разів, щоб отримати максимальну продуктивність.
- Акумуляторна батарея забезпечує максимальну продуктивність під час роботи при кімнатній температурі (20°C+5°C).
- Під час утилізації акумуляторних батарей тримайте акумуляторні батареї електрохімічних систем окремо один від одного.
- Заряджайте лише зарядним пристроєм, вказаним виробником. Не використовуйте жодних зарядних пристроїв, крім тих, що спеціально призначені для використання з обладнанням. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторної батареї, може спричинити ризик займання з іншим акумуляторним блоком.
- Не використовуйте акумулятор, який не призначений для використання з обладнанням.
- Зберігайте акумуляторну батарею поза доступним для дітей місці.
- Вийміть батарею з обладнання, коли воно не використовується.
- Утилізуйте правильно.
- Не виймайте акумулятор з оригінальної упаковки, доки вона не буде відновлена для використання.
- Дотримуйтеся знаків плюса(+) та мінуса(-) на батареї та переконайтеся у правильності використання.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО НАЛЕЖНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ НАСКРІЗНОГО РІЗАННЯ

1. Розгалуження дерева

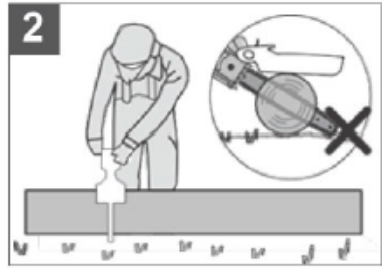
Кінцівки це видалення гілок з дерева, що впало. При кінцівках залиште більші нижні, щоб підтримати колоду від землі. Видаліть маленькі кінцівки в одному розрізі, як показано на малюнку 1. Гілки під натягом слід обрізати знизу нагору, щоб уникнути зв'язування обрізної пилки.



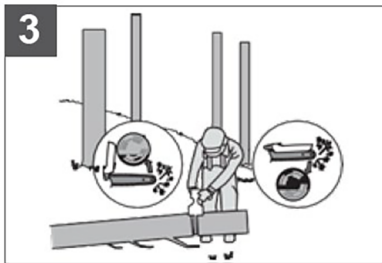
2. Обшивка колоди

Створка - це розрізання колоди по довжині. Важливо переконавшись, що ваша опора тверда, а ваша вага рівномірно розподіляється на обох ногах. По можливості колоду слід піднімати і підтримувати за допомогою кінцівок або колод. Дотримуйтесь простих інструкцій для легкого різання.

Коли колода підтримується по всій її довжині, як показано на малюнку 2, вона зрізається зверху, уникайте контакту з землею, оскільки це значно знизить різкість ланцюга.

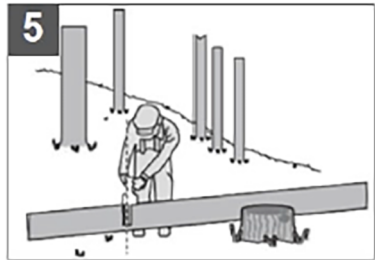
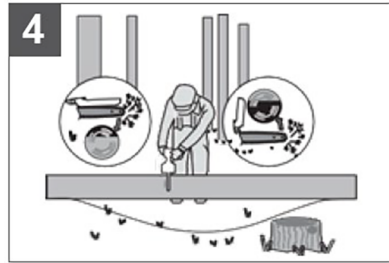


Коли колода спирається на один кінець, як показано на малюнку 3, відріжте 1/3 діаметра від нижньої сторони. Зробіть готовий розріз шляхом перебору до першого зрізу.



При нахилі завжди встаньте на підйомний бік колоди, як показано на малюнку 5. При "розрізанні" для підтримки повного контролю відпустіть тиск різання ближче до кінця розрізу, не розслаблюючи захоплення на ручках пилки. Не дозволяйте ланцюга торкатися землі.

Після завершення розрізу, зачекайте, поки пиляльний ланцюг зупиниться, перш ніж переміщати пилку для обрізання. Завжди зупиняйте двигун перед переходом від дерева до дерева.



ВКАЗАНІ УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ

Міні пила для обрізки призначена для різання тільки деревини та гілок до діаметра, відповідного довжині напрямної планки.

Міні-пила для обрізки повинна використовуватися на рівні землі або з відповідної платформи, яка є повністю стабільною та безпечною.

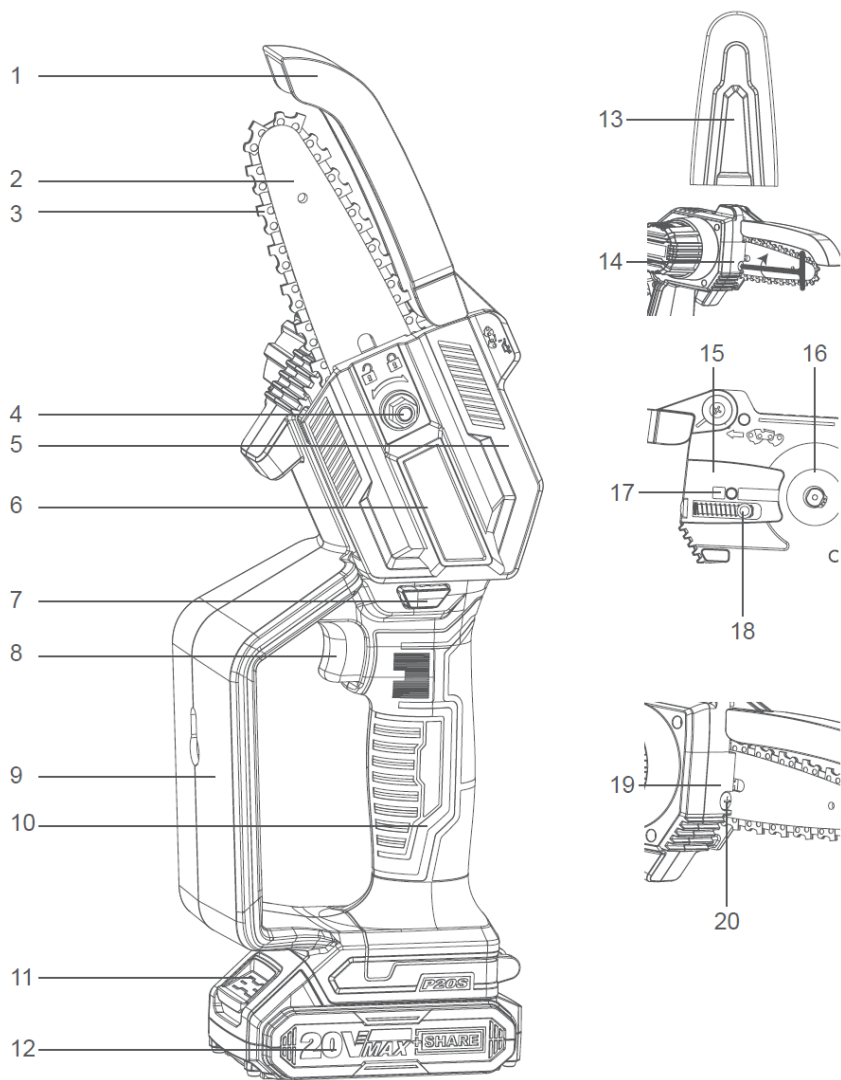
Під час використання міні-пилу для обрізки слід тримати обома руками, правою рукою в області захоплення та лівою рукою на вторинній області захоплення.

Міні-пилка для обрізки призначена лише для зовнішнього використання.

Міні-пилка для обрізки не призначена для будь-якого іншого використання.

Монтаж деталей на міні-пилу для обрізки дозволений тільки для оригінальних або схвалених виробником запасних частин (напрямних шин або пиляльних ланцюгів).

Користувач несе відповідальність за будь-яку вміятину, що виникла внаслідок неправильного використання або несанкціонованої модифікації міні-пилу для обрізки.



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ланцюговий щиток | 11. Кнопка розблокування акумулятора |
| 2. Напрямна панель | 12. Акумуляторна батарея |
| 3. Ланцюг | 13. Стрижень та ланцюг оболонки/ножні |
| 4. Гайка кришки корпусу | 14. Інструмент для натягу ланцюга |
| 5. Вторинна зона захоплення | 15. Накладка |
| 6. Корпус-покриття | 16. Диск зірочки |
| 7. Кнопка блокування | 17. Засув накладки |
| 8. Перемикач увімкнення/вимкнення | 18. Кріпильний стрижень болт |
| 9. Ручний захист | 19. Опорна плита |
| 10. Площа | 20. Ланцюговий натяжний гвинт |

* Не всі аксесуари, проілюстровані або описані, включені у стандартну поставку

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга	20 В
Довжина шини	130 мм
Швидкість ланцюга	5 м/с
Крок ланцюга	1/4 "

** Напруга вимірюється без навантаження. Початкова напруга батареї досягає максимуму 20В. Номінальна напруга становить 18,5В

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ШУМ

Зважений звуковий тиск	$L_{pA} = 78$ дБ(А)
кПа	3 дБ(А)
Зважена звукова потужність	$L_{wA} = 98$ дБ(А)
кПа	3 дБ(А)
Надягніть засоби захисту вух	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІБРАЦІЮ

Сумарні значення вібрації (тріакс w_{eq} відповідно до EN 62841:tor sum) визначено	
Величина вібраційного випромінювання	$a_h: 3,555$ м/с ²
Невизначеність	$K = 1,5$ м/с ²

 **Увага!**

Щоб бути точним, оцінка рівня впливу в фактичних умовах використання також має приймати облік усіх частин циклу стирання операцій, таких як час, коли інструмент вимкнено і коли він працює в режимі очікування, але фактично не виконує роботу. Це може значно знизити рівень впливу протягом усього робочого періоду. Допомагає звести до мінімуму ризик впливу вібрації та шуму

Завжди використовуйте гострі зубила, свердла та леза.

Підтримуйте цей інструмент відповідно до цих інструкцій та тримайте його в хорошому стані (за потреби).

Якщо інструмент буде використовуватися регулярно, інвестуйте в антивібраційні та шумові кондиціонери.

Сплануйте свій робочий графік, щоб розподілити використання будь-якого високовібраційного інструменту на кількість днів.

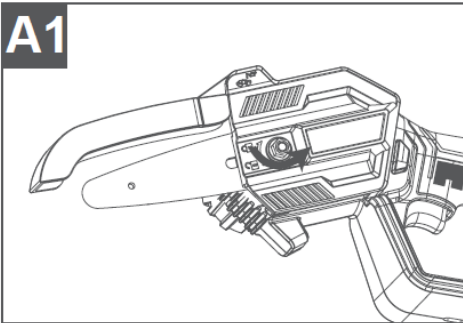
 **Увага!**

Випромінювання вібрації та шуму при фактичному використанні електроінструменту може відрізнятись від оголошеного значення в залежності від способів використання інструменту, особливо від того, який вид заготовлі обробляється, залежить від прикладів та інших варіантів використання інструменту:

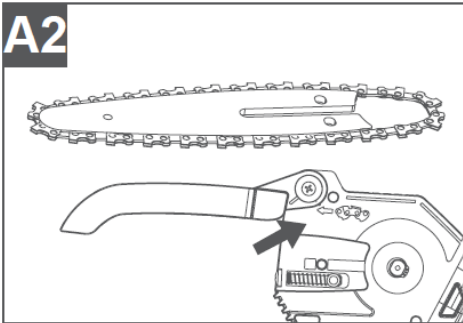
Оголошене загальне значення вібрації заявлене значення шуму були виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть бути використані для порівняння одного інструменту з іншим.

Оголошене загальне значення вібрації та заявлене значення шуму можуть також використовуватися під час попередньої оцінки впливу.

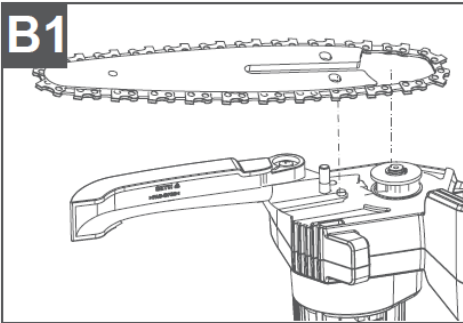
A1



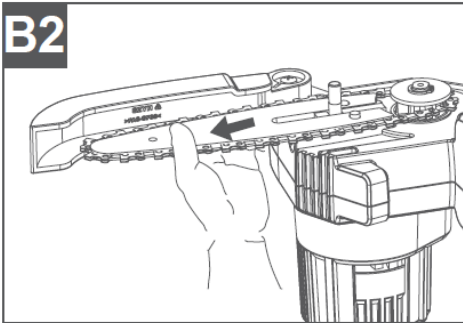
A2



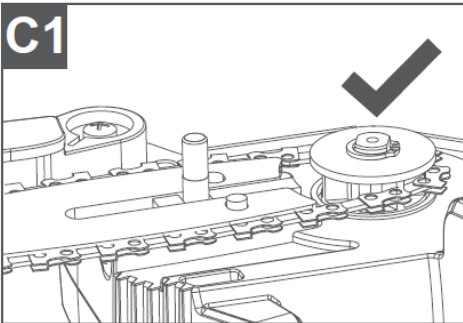
B1



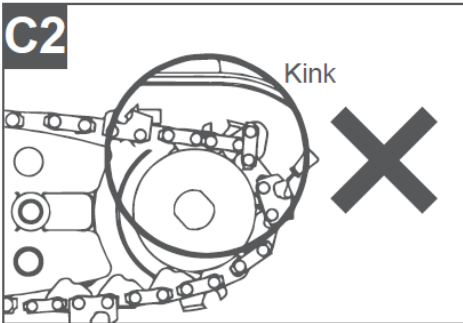
B2



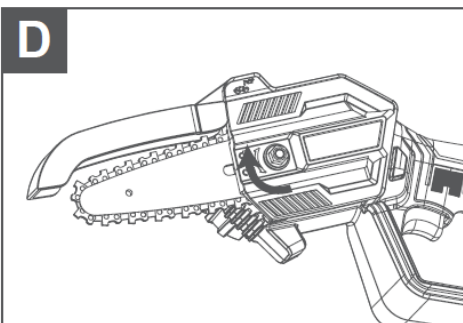
C1



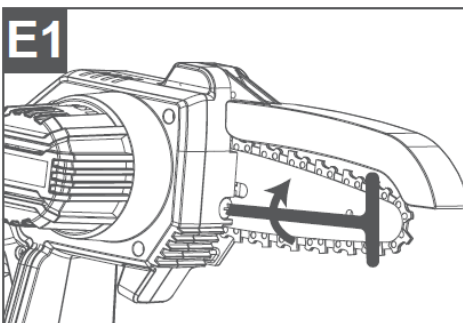
C2

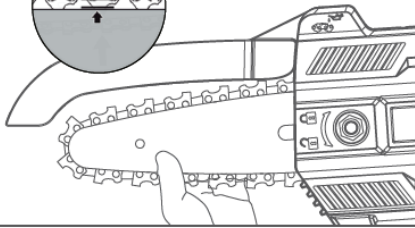
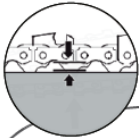
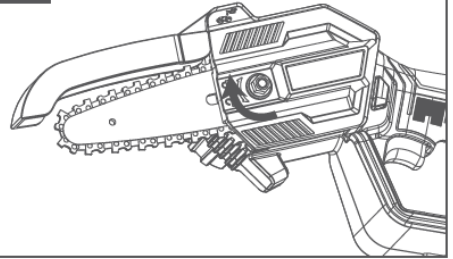
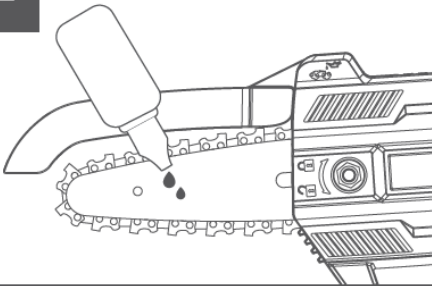
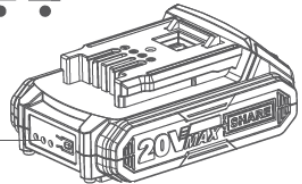
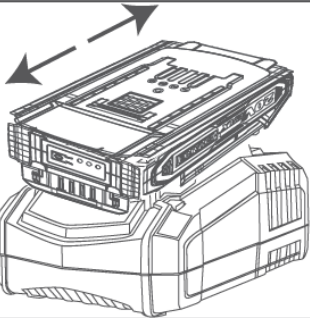
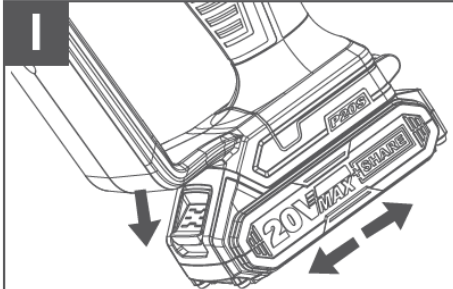
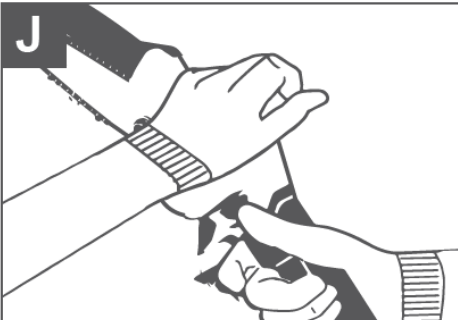
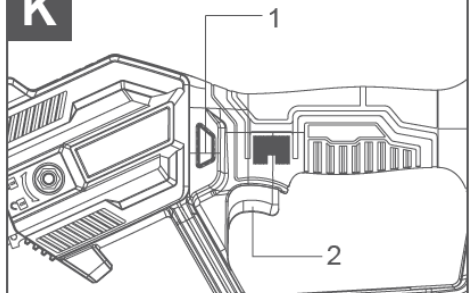


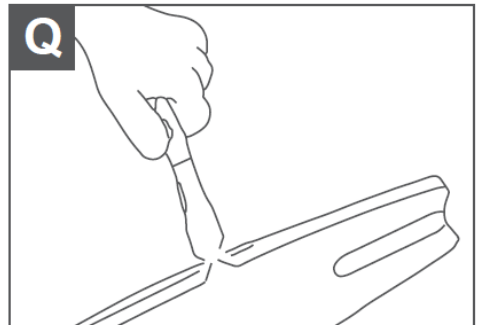
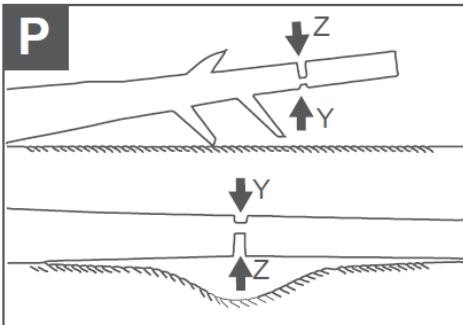
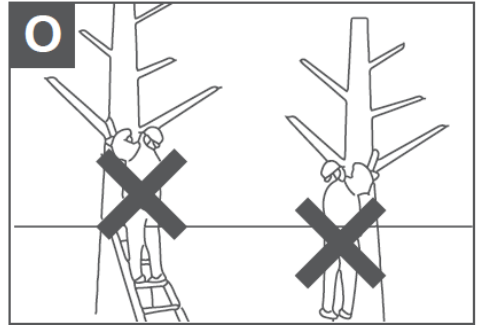
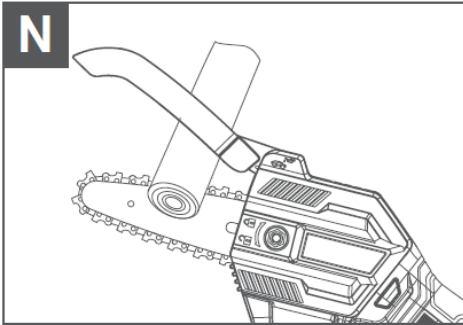
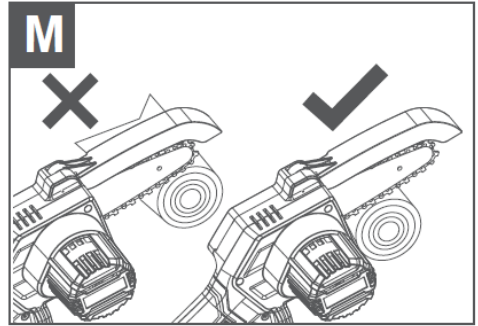
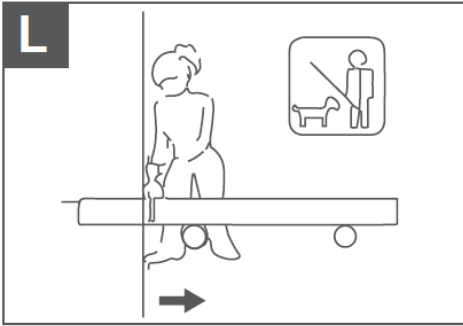
D



E1



E2**E3****F****G****H****I****J****K**



⚠ Увага!

Не встановлюйте акумуляторну батарею, перш ніж вона не буде зібрана. Завжди використовуйте рукавички під час поводження з ланцюгом.

МОНТАЖ ПИЛЯЛЬНОГО ЛАНЦЮГА

1. Ретельно розпакуйте всі деталі. Зніміть кришку корпусу, повернувши ручку кришки корпусу проти годинникової стрілки. (мал.А1)
2. Покладіть пилку для обрізання на тверду, рівну поверхню.
3. Використовуйте лише оригінальні ланцюги виробника
4. Посуньте ланцюг у проріз навколо напрямної панелі. Переконайтеся, що ланцюжок знаходиться в правильному напрямку, порівнявши його зі значком ланцюга на панелі напрямної або послаючись на символ напрямку ланцюга, знайдений на корпусі пили. (мал.А2)

5. Встановіть ланцюг на приводну зірочку таким чином, щоб болт кріпильної планки та вкладка для визначення розташування стрижня на панелі вписувалися в ключ отвору на направляючій панелі. (мал.В1,В2)
6. Переконайтеся, що всі деталі правильно розташовані. Переконайтеся, що ланки приводу повністю встановлені в зірочці приводу (мал. С1), уникаючи зламу, як показано на малюнку С2. Якщо виникає злам, підніміть ланцюг на напрямній панелі перед зломом, а потім витягніть злам.

 **Увага!**

Ланцюг повинен вільно обертатися і не мати перегинів.

7. Встановіть кришку ланцюга і затягніть кришку ланцюга, повернувши гайку за годинниковою стрілкою, поки вона не стане щільно. (мал.Д)

 **Увага!**

Ланцюг ще не натягнутий. Натяг ланцюга застосовується, як описано в розділі "НАТЯЖНИЙ ЛАНЦЮГ". Тепер ланцюг необхідно перевірити, щоб переконатися, що він належним чином натягнутий.

Натяжний ланцюг (мал. Е1,Е2,Е3)

 **Увага!**

Ланцюг належним чином натягується, коли його можна зняти з направляючого стрижня, а приводна ланка знаходиться всередині рейки.

1. Помістіть пилку на поверхню.
2. Трохи ослабте гайку кришки корпусу, щоб трохи послабити кришку ланцюга.
3. Відрегулюйте натяг ланцюга. Поверніть гвинт натягу ланцюга за годинниковою стрілкою, щоб затягнути (мал.Е1).
4. Правильний натяг ланцюга досягається, коли ланцюг може бути піднятий приблизно на половину глибини приводної ланки від напрямного стрижня в центрі (мал.Е2).
5. Закріпіть гайку кришки корпусу, щоб закріпити кришку ланцюга (мал.Е3).

 **Увага!**

- Виймання акумулятора перед регулюванням ланцюга
 - Ріжучі кромки ланцюгу гострі. Використовуйте захисні рукавички під час роботи з ланцюгом.
 - Завжди підтримуйте правильний натяг ланцюга. Вільний ланцюг знизить ризик відкату. Вільний ланцюг може вистрибнути з канавки направляючого стрижня. Це може призвести до пошкодження оператора та ланцюга.
 - Нові пиляльні ланцюги розтягуються. Перевіряйте натяг ланцюга при першому використанні і затягуйте, коли ланцюг стає вільним навколо напрямної планки.
 - Ланцюг природним чином розтягується і втрачає належний натяг при загальному використанні.
- Для перетягування повторіть кроки, наведені вище.

Масило

- Термін служби ланцюга та ріжуча здатність залежать від оптимального мастила. Тому ланцюг повинен бути змащений перед експлуатацією.
 - Важливо використовувати мастило для стрижнів та ланцюгів, яке розроблене для роботи в широкому діапазоні температури без повторного розведення. Не використовуйте брудне, використане або іншим чином забруднене мастило.
 - Використання незатвердженого мастила анулює гарантію.
 - Не ковтати. При ковтанні негайно зверніться до лікаря. Зберігати у недоступному для дітей місці.
- Зберігати далі від тепла або відкритого вогню.
1. Вимкніть пилку і знову перемістіть батарею
 2. Покладіть пилку на рівну поверхню кришкою корпусу вгору.
 3. Очистіть напрямну планку та ланцюжок м'якою щіткою або розчинником.
 4. Нанесіть мастило в область між напрямним стрижнем і ланцюгом. (мал.ґ)
 5. Встановіть батарею. Увімкніть пилку для обрізання. Мастило рівномірно розподіляється по всьому ланцюгу. Пиляльний ланцюг змащується.

Увага!

Необхідно змащувати ланцюг перед використанням та кожні 3-5 хвилин під час різання. Стирання ланцюгової пилки без ланцюгового мастила приведе до пошкодження ланцюгової пилки. Термін служби пиляльного ланцюга та швидкість різання залежать від оптимального мастила.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИБЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРА

Увага!

Зарядний пристрій і акумулятор спеціально розроблені для спільної роботи, тому не намагайтеся використовувати будь-які інші пристрої. Ніколи не вставляйте та не допускайте потрапляння металевих предметів у роз'єми зарядного пристрою або акумулятора через збій в електропостачанні та виникнення небезпеки.

Ваш акумулятор не заряджено, і ви повинні зарядити його один раз перед використанням.

Увага!

Не встановлюйте акумуляторну батарею, перш ніж її повністю не зібрали. Завжди використовуйте рукавички під час поводження з ланцюгом.

Зарядний пристрій, що поставляється, відповідає літій-іонному акумулятору, встановленому в інструменті.

Зарядження акумуляторної батареї (мал. G, H)

Літій-іонний акумулятор захищений від глибокої розрядки.

У теплому середовищі або після інтенсивного використання акумулятор може бути занадто гарячим, щоб забезпечити зарядку. Дайте час для охолодження батареї перед повторним зарядженням.

Виймання або встановлення акумуляторної батареї (мал. I)

Натисніть кнопку звільнення акумулятора, щоб вийняти акумулятор із інструменту. Після підзарядки вставте акумулятор у порт акумулятора. Простого поштовху і легкого тиску буде достатньо, поки не пролунає клацання. Перевірте, чи акумулятор повністю захищений.

Увага!

Виймаючи батарейний блок, міцно тримайте його, щоб уникнути падіння та травм.

Проведення та контроль обрізки (мал. J)

Тримайте та керуйте пилою для обрізання однією рукою в області захоплення – обведіть великий палець навколо області захоплення. Утримуйте та керуйте пилою для обрізання іншою рукою на вторинній області захоплення.

Увімкнення та вимкнення (мал. K)

Увага!

Перед використанням бездротового інструменту перевірте акумулятор.

Щоб увімкнути інструмент, спочатку натисніть кнопку живлення, потім натисніть кнопку блокування, потім повністю натисніть перемикач Увімк./Вимк. і утримуйте в цьому положенні. Щоб вимкнути, відпустіть перемикач Увімк./Вимк.

РІЗКА

Увага!

Перевіряйте натягнення нещодавно заміненого ланцюга приблизно кожні 10 хвилин під час роботи.

Переконайтеся, що ділянка колоди, що підлягає рубці, не укладається на землю. Це не дозволить ланцюгу торкнутися землі, коли вона прорізає колоду. Дотик до землі під час руху небезпечний.

Коли ви будете готові зробити розріз, натисніть кнопку блокування більшим пальцем правої руки і стисніть спусковий гачок. Це увімкне пилу. Відпустивши спусковий гачок, вимкніть пилу.

Переконайтеся, що пила працює на повній швидкості, перш ніж починати розріз.

Приступаючи до різку, повільно прикладайте рухомий ланцюг до деревини. Деревина повинна бути якомога ближче до корпусу пили. Міцно тримайте пилу на місці, щоб уникнути можливого підстрибування або катання (бічного руху) пили.

Направляйте пилу за допомогою світлового тиску та не прикладайте надмірного зусилля до неї, дозволяючи пилі виконувати свою роботу. Мотор перевантажуватиметься і може перегоріти. Зніміть пилу з різку, щоб вона працювала на повній швидкості. Зупиніть пилу, відпустивши перемикач Увімк./Вимк. Переконайтеся, що ланцюг зупинився перед встановленням пили вниз. Продовжуйте практикуватися на колодах у безпечній робочій зоні, поки вам не стане комфортно, використовуючи стійку швидкість різання.

Пристрої безпеки відкату на цій пилі

Наступні кроки дозволять зменшити ризик відкату:

- Тримайте всі предмети пили в безпеці. Переконайтеся, що вони працюють правильно.
- Не перестарайтеся і не зріжте вище висоти.
- Завжди тримайте міцну основу та рівновагу.
- Встаньте трохи лівіше за пилу. Це утримує ваше тіло від знаходження прямої лінії з ланцюгом.
- Не дозволяйте краю шини торкатися будь-якої речі, коли ланцюг рухається.
- Ніколи не намагайтеся розрізати дві колоди одночасно. Вирубуйте тільки одну колоду за один раз.
- Слідкуйте за зміщенням деревини або іншими силами, які можуть затиснути ланцюг.
- Будьте обережні при повторному введенні попереднього розрізу.

Як безпечно використовувати пилу

- Використовуйте пилу лише з надійною опорою.
- Тримайте пилу для обрізання з правого боку тіла (мал. L)
- Ланцюг повинен працювати на повній швидкості, перш ніж він вступить у контакт з деревиною.
- Використовуйте опорну плиту, щоб закріпити пилу на деревині перед початком різання.
- Використовуйте опорну плиту як точку важеля при різанні (мал. M).
- Підніміть захист ланцюга під час різання матеріалу знизу догори (мал. N).
- Не оперуйте пилою з повністю витягнутими руками, не намагайтеся розпиляти ділянки, до яких можна дістатися, не ставайте на сходи під час розпилювання.

Рубка деревини під напругою (мал. P)



Увага!

При обрізанні кінцівки, що знаходиться під напругою, будьте обережні. Будьте напоготові, щоб деревина не відскочила назад. При послабленні натягу деревини кінцівка може відскочити назад і вдарити оператора, що призведе до серйозних травм або смерті.

При розпилюванні колод, що підтримуються на обох кінцях, почніть розріз зверху (Y) приблизно на 1/3 діаметра колоди, а потім закінчіть розріз (Z) знизу, щоб уникнути контакту обрізки пилою із землею. При розпилюванні колод, що підтримуються тільки на одному кінці, починайте розріз знизу (Y) приблизно на 1/3 діаметра колоди (підгрудок) і закінчіть розріз зверху (Z), щоб уникнути розколювання колод або заклинювання пили.

Обслуговування пил

Дотримуйтеся інструкцій з обслуговування, наведених у цьому посібнику. Правильне очищення пили та ланцюга можуть знизити шанси на відкат. Оглядайте та обслуговуйте пилу після кожного використання. Це збільшить термін служби вашої пили.



Увага!

Навіть при правильному заточенні ризик віддачі може збільшуватися з кожним заточенням.

Обслуговування та зберігання пили для обрізки

1. Вийміть акумулятор:

- Коли не використовується;
- Перед переїздом з одного місця до іншого;
- Перед обслуговуванням;
- Перед заміною аксесуарів або навісного обладнання.

2. Оглядайте пилу до та після кожного використання. Перевірте наявність пошкоджень, які можуть вплинути на безпеку оператора або експлуатацію пили. Перевірте вирівнювання або прив'язку частин, що рухаються. Перевірте наявність зламаних чи пошкоджених деталей. Не використовуйте пилу для обрізання, якщо пошкодження впливає на безпеку або роботу.

3. Підтримуйте обрізання пилою з обережністю:

- Ніколи не надавайте пилу впливу дощу або вологи;
- Тримайте ланцюг гострим, чистим і чітким для кращої та безпечної роботи;
- Виконайте дії, описані в цьому посібнику, щоб заточити ланцюг;
- Тримайте ручки сухими, чистими та вільними від мастила та жиру;
- Тримайте всі гвинти та гайки щільно.

4. Під час обслуговування використовуйте лише ідентичні запасні частини.

5. Коли пила не використовується завжди зберігайте у сухому, високому або замкненому місці, поза досяжністю дітей.

6. Обслуговування шини:

- Стрижневі напрямні, які несуть ланцюг, повинні бути очищені перед зберіганням інструменту або якщо стрижень чи ланцюг здаються брудними;
- Рейки слід чистити щоразу, коли ланцюг знімається.

7. Для очищення напрямних:

- Зніміть кришку корпусу, планку та ланцюг;
- За допомогою дротяної щітки, викрутки або аналогічного інструменту очистіть залишок від внутрішньої канавки бруса (мал. Q).
- Обов'язково очистіть масляні проходи.

Перевіряйте стан напрямної панелі щоразу, коли ланцюг заточується. Зношена напрямна планка пошкодить ланцю і ускладнить різання.

Після кожного використання виймайте акумуляторну батарею, очищайте тирсу від напрямного стрижня та отвору зірочки.

Замініть направляючу планку при зносі канавки, згинанні або розтріскуванні направляючої або при надмірному нагріванні. Якщо потрібно замінити, використовуйте тільки напрямну планку, вказану для вашої пили у списку запасних частин або на наклейці, розташованій на пилі для обрізання.

8. Заміна стрижня та ланцюга:

Замініть ланцюг, коли фрези надто зношені для заточування або коли ланцюг зупиняється.

Використовуйте лише змінний ланцюг, вказаний у цьому посібнику. Перед заточуванням ланцюга огляньте напрямну планку. Зношений або пошкоджений стрижень зашкодить ланцюг. Це також ускладнить різання.

9. Ланцюг для заточування пили:

Увага!

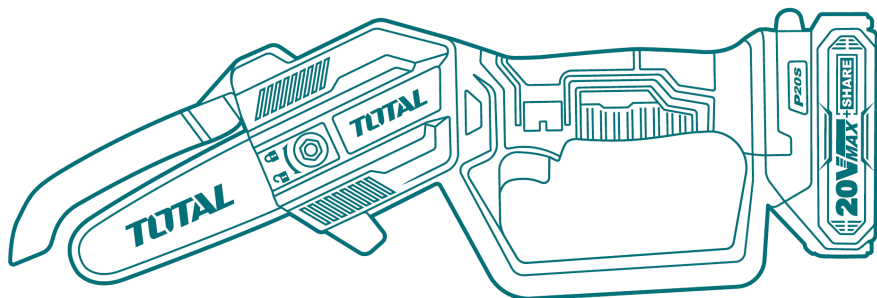
Перед обслуговуванням витягніть батарейний блок. Серйозні травми або смерть можуть настати внаслідок ураження електричним струмом або контакту тіла з ланцюгом, що рухається. Під час роботи з ланцюгом використовуйте захисні рукавички.

Тримайте гострий ланцюг. Ваша пила буде різати швидше та безпечніше.

TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL



МІНІ-ПІЛКА ЛАНЦЮГОВА
АКУМУЛЯТОРНА

TOTAL TOOLS CO., LIMITED
ВИРОБЛЕНО В КНР

20V